



AZYMUT

HOTEL & RESTAURANT



PRZYSTAWKI

(Side dishes / Vorspeisen)

- | | | |
|--|--------|----------------|
| 1. Łosoś wędzony z cytryną | (50g) | 12,5 zł |
| (Smoked salmon with lemon / Räucherlachs mit Zitrone) | | |
| 2. Krewetki panierowane | (80g) | 20 zł |
| (Battered shrimp / Panierte Garnelen) | | |
| 3. Camembert smażony z żurawiną | (200g) | 10 zł |
| (Fried Camembert Cheese with Jam / Gebratener Camembert mit Marmelade) | | |
| 4. Śledź w oleju | (100g) | 7 zł |
| (Herring in oil / Hering in Öl) | | |
| 5. Śledź w śmietanie | (100g) | 8 zł |
| (Herring in sour cream / Hering in Sahne) | | |

SALATKI

(Salads / Salate)

- | | | |
|---|--------|----------------|
| 1. Sałatka z tuńczyka | (200g) | 15,5 zł |
| (Sałata lodowa, ogórek świeży, papryka, pomidor, jajko, kukurydza + sos)
(Tuna salad / Thunfischsalat) | | |
| 2. Sałatka grecka | (200g) | 12 zł |
| (Sałata lodowa, ogórek, pomidor, papryka, ser feta, oliwki, cebula + sos)
(Greek salad / Griechischer Salat) | | |
| 3. Sałatka z grillowanym kurczakiem | (200g) | 15,5 zł |
| (Sałata lodowa, ogórek świeży, seler naciowy, sos „curry”, prażone ziarna słonecznika)
(Salad With Grilled Chicken / Salat mit gegrilltem Huhn) | | |



ZUPY

(Soups / Suppen)

- 1. Zupa gulasz po węgiersku** (300g) **9 zł**
(Hungarian goulash soup / Gulaschsuppe auf ungarische Art)
- 2. Grzybowa z łazankami** (250g) **8 zł**
(Mushroom soup with small noodles / Pilzsuppe mit Nudelflecke)
- 3. Barszczyk czerwony z pierożkami** (300g) **8 zł**
(Red borsh with small polish dumplings / Rote-Rüben Suppe mit Piroggen)
- 4. Żurek z jajkiem i szynką** (250g) **7,5 zł**
(White borsch with ham and egg / Saure Mehlsuppe mit Ei und Schinken)
- 5. Bulion z pierożkami** (300g) **8 zł**
(Clear soup with small polish dumplings / Bouillon mit Piroggen)
- 6. Bulion z żółtkiem** (200g) **4,5 zł**
(Clear soup with yolk / Bouillon mit Eigelb)
- 7. Zupa dnia** (300g) **5 zł**
(Today's soup / Tagessuppe)



POTRAWY Z GRILLA

Grilled Dished / Grillspeisen

- | | | |
|--|--------|--------------|
| 1. Befszyk z polędwicy wołowej | (130g) | 31 zł |
| (Beef Steak / Beefsteak aus Rinderfilet) | | |
| 2. Polędwiczki wieprzowe | (130g) | 23 zł |
| (Grilled pork fillet / Gegrilltes Schweinefilet) | | |
| 3. Filet z kurczaka | (130g) | 19 zł |
| (Chicken fillet / Hähnchenbrustfilet) | | |

DANIA RYBNE

(Fish / Fische)

- | | | |
|--|--------|---------------|
| 1. Pstrąg gotowany lub smażony (wg wagi) | (100g) | 8,5 zł |
| (Trout - Cooked Or fried / Forelle- gekochte oder gebratene) | | |
| 2. Łosoś saute | (100g) | 19 zł |
| (Salmon sauté / Lachs sauté) | | |
| 3. Filet rybny | (100g) | 13 zł |
| (Fish fillet / Fischfilet) | | |



DANIA GŁÓWNE

(Main dishes / Hauptgerichte)

1. **Filet z kaczki z grilla (wg wagi)** (100g) **11 zł**
(Grilled duck breast / Gegrillte Entenbrust)
2. **Polędwica wieprzowa w sosie kurkowym** (200g) **21 zł**
(Pork fillet with chanterelle sauce / Schweinslende mit Pfifferlingsoße)
3. **Filet z kurczaka w sosie kurkowym** (200g) **17 zł**
(Chicken fillet In mushroom sauce / Hähnchenbrustfilet mit Pfifferlingsoße)
4. **Zrazy wołowe zawijane w sosie własnym** (200g) **19 zł**
(Rolled up beef in own sauce / Fleischklößchen in eigener Soße)
5. **Poliki wołowe w sosie chrzanowym** (200g) **16 zł**
(Beef cheeks in horseradish sauce / Rinderbäckchen mit Meerrettichsoße)
6. **Kotlet de' Volaille z kurczaka** (120g) **18 zł**
(De' Volaille cutlet , peach / De' Volaille Geflügelschnitzel und Pfirsich)
7. **Kotlet schabowy panierowany** (150g) **16 zł**
(Pork chop in bread-crumbs / Paniertes Schnitzel)
8. **Wątróbka wieprzowa z cebulką** (180g) **9,5 zł**
(Pork liver with onion / Schweinsleber mit Zwiebel)
9. **Pierogi z kapustą i grzybami** (250g) **11 zł**
(Polish dumplings stuffed with mushrooms and cabbage /
Piroggen mit Kraut und Pilzen)
10. **Pierogi z mięsem** (250g) **13 zł**
11. **Pierogi ruskie** (250g) **9 zł**
(Polish dumplings stuffed with meat / Piroggen mit Fleisch)
12. **Bukiet warzyw gotowanych z jajkami sadzonymi
i ziemniakami z masłem** (350g) **13 zł**
(Assorted cooked vegetables with fried eggs , potatoes and butter /
Gekochte Gemüseplatte mit Setzei, Kartoffeln und Butter)
13. **Szpinak (liście) zapiekany z serem feta** (200g) **13 zł**
(Baked spinach with feta cheese / Gebackener Spinat mit Feta-Käse)



DODATKI DO DAŃ GŁÓWNYCH

(Supplementaries To Main Dishes / Zusätze Zu Den Hauptgerichten)

1. Frytki (Chips / Pommes frites)	(150g)	7 zł
2. Ziemniaki (Cooked potatoes / Salzkartoffeln)	(200g)	4,5 zł
3. Ziemniaki opiekane (Fried potatoes / Durchgebratene Kartoffeln)	(130g)	7 zł
4. Ryż biały (White rice / Weißer Reis)	(100g)	4 zł
5. Kluski półfrancuskie (Half puff pastry dumplings / Französische Eiernudeln)	(150g)	5 zł
6. Kapusta zasmażana (Fried cabbage with mushrooms / Gebratener Kohl)	(200g)	5 zł
7. Warzywa gotowane (Cooked vegetables / Gekochtes Gemüse)	(150g)	5,5 zł
8. Buraczki zasmażane (Stewed beetroots / Gebratene rote Rüben)	(200g)	4 zł
9. Surówka (Salad / Salat)	(100g)	3,5 zł
10. Pomidor z cebulą i śmietaną (Tomato salad / Tomatensalat)	(100g)	4,5 zł
11. Sałata lodowa z sosem winegret (Ice lettuce with vinaigrette sauce / Eisbergsalat mit Vinaigrettesosse)	(60g)	3,5 zł
12. Mizeria ze śmietaną (Cucumber salad with sour cream / Gurkensalat mit Sahne)	(100g)	4,5 zł
13. Chrzan (Horseradish / Meerrettich)	(30g)	2,5 zł
14. Musztarda (Mustard / Senf)	(30g)	2,5 zł
15. Ogórek konserwowy (Canned cucumber / Gewürzgurke)	(100g)	4 zł
16. Ogórek kiszony	(100 g)	4 zł



DESERY

(Sweet Dishes / Nachspeise)

- 1. Szarlotka na ciepło z bitą śmietaną i gałką lodów** (150g) **9 zł**
(Apple pie served hot with whipped cream and ice cream / Warmer Apfelkuchen mit Schlagsahne und Eis)
- 2. Puchar lodowy z owocami** (200g) **12 zł**
(Ice-cream cup with fruits / Eiscremebecher mit Früchten)
- 3. Lody mieszane (bez owoców)** (150g) **8,5 zł**
(Mixed ice-cream (no fruits) / Verschiedenes Eis (ohne Frucht))
- 4. Naleśniki z bananem i Nutellą** (170g) **12 zł**
(Pancakes with banana and Nutella / Pfannkuchen mit Nutella und Bananen)
- 5. Naleśniki z serkiem waniliowym i kiwi** (170g) **10 zł**
(Pancakes with vanilla cheese and kiwi / Pfannkuchen mit Vanille Käse und Kiwi)
- 6. Naleśniki z dżemem i bitą śmietaną** (170g) **10 zł**
(Pancakes with jam and whipped cream / Pfannkuchen mit Marmelade und Schlagsahne)



NAPOJE

(Drinks / Getränke)

1. Herbata z cytryną (Tea with lemon / Tee mit Zitrone)	(200ml)	5,5 zł
2. Herbata (Zielona, Owocowa, Miętowa, Earl Grey)	(200ml)	5,5zł
3. Rum do herbaty	(25ml)	3,5 zł
4. Czekolada na gorąco (Hot chocolate / Heisse Schokolade)	(100ml)	6,5 zł
5. Espresso	(50ml)	9 zł
6. Kawa mrożona	(250ml)	12 zł
7. Kawa latte	(250ml)	10 zł
8. Cappuccino	(200ml)	7,5 zł
9. Kawa americano	(200ml)	6,5 zł
9. Kawa naturalna	(200ml)	5,5 zł
10. Kawa rozpuszczalna	(200ml)	5,5 zł
11. Woda mineralna	(330ml)	4 zł
12. Woda gazowana	(330ml)	4 zł
13. Nestea	(500ml)	5 zł
14. Red bull	(200ml)	9 zł
15. Sok pomarańczowy, czarna porzeczka, pomidorowy, jabłkowy, grejpfrutowy	(300ml)	4,5 zł
16. Sok pomarańczowy	(1l)	12 zł
17. Coca-Cola, Fanta, Sprite	(250ml)	4 zł
18. Tonic	(250ml)	4 zł



PIWO

(Beer / Bier)

1. Lech	(0,5l)	7,5 zł
2. Tyskie	(0,5l)	7,5 zł
3. Warka	(0.5l)	7,5 zł
4. Warka Strong	(0.5l)	8 zł
5. Żywiec	(0.5l)	8 zł
6. Żywiec biały	(0.5l)	8 zł
7. Żywiec z beczki	(0.5l) (0.3l)	8 zł 6 zł
8. Żywiec bezalkoholowy	(0.5l)	7,5 zł
9. Somersby	(0.4l)	8 zł
10. Desperados	(0.4l)	8 zł
11. Lech Shandy	(0.5l)	7,5 zł



KARTA ALKOHOLOWA

WÓDKI

ŻUBRÓWKA BIAŁA	0,5l	50 zł	50g	5 zł
ŻUBRÓWKA	0,5l	50 zł	50g	5 zł
LUKSUSOWA	0,7l	77 zł	50g	5,5 zł
WYBOROWA	0,5l	55 zł	50g	5,5 zł
SOBIESKI	0,5l	55 zł	50g	5,5 zł
ABSOLUT	0,7l	112 zł	50g	8 zł
FINLANDIA	0,5l	80 zł	50g	8 zł
SMIRNOFF BLACK	0,5l	80 zł	50g	8 zł

GIN

SEAGRAMS	0,7l	126 zł	50g	9 zł
----------	------	--------	-----	------

WHISKY

JOHNNIE WALKER	0,7l	140 zł	50g	10 zł
BALANTINES	0,7l	140 zł	50g	10 zł
JACK DANIELS	0,5l	130 zł	50g	13 zł

BRANDY

NAPOLEON	0,7l	126 zł	50g	9 zł
STOCK	0,7l	140 zł	50g	10 zł

KONIAK

MARTELL	0,7l	280 zł	50g	20 zł
---------	------	--------	-----	-------

WINA

MARTINI	1l	90 zł	100g	9 zł
BORDEAUX	0,75l	60 zł	100g	8 zł
CARLO ROSSI	0,75l	60 zł	100g	8 zł
WINO	0,75l	45 zł	100g	6 zł

RUM

HAVANA CLUB	0,7l	126 zł	50g	9 zł
BACARDI	0,7l	168 zł	50g	12 zł



LIKIERY

CAMPARI	0,7l	140 zł	50g	10 zł
MALIBU	0,5l	80 zł	50g	8 zł
ADVOKAT	0,5l	50 zł	50g	5 zł
BAILEYS	0,7l	126 zł	50g	9 zł

WINA MUSUJĄCE

MARTINI	0,75l	80 zł
GRAN CINZANO	0,75l	70 zł



DRINKI

Każdy drink jest przygotowywany na bazie soków ze świeżo wyciskanych owoców.

- 1. Margarita** **13 zł**
(40 ml tequili, 20 ml likieru Triple Sec, 15 ml soku z cytryny)
- 2. Rumieniec** **14 zł**
(50 ml Ginu, 25 ml likieru Triple Sec, 25 ml Grenadiny, 25 ml soku z cytryny)
- 3. A day at the beach** **15 zł**
(50 ml Malibu, 25 ml Amaretto, 10ml Grenadiny, sok pomarańczowy)
- 4. Tequila Sunrise** **15 zł**
(50 ml Tequili, 10 ml Grenadiny, sok pomarańczowy)
- 5. Wake-up call** **13 zł**
(50 ml Malibu, sok pomarańczowy)
- 6. Blue lagoon** **14 zł**
(40 ml Wódki, 20 ml Blue Curacao, Sprite)
- 7. Cuba libre** **15 zł**
(40 ml Havana Club, Coca-Cola, sok z limonki)
- 8. Wściekły pies** **9 zł**
(50 ml Wódki, sok malinowy, sos Tabasco)
- 9. Kamikadze** **11 zł**
(40 ml Wódki, 40 ml soku z cytryny, 40 ml Triple Sec)
- 10. Kamikadze Blue** **11 zł**
(50 ml Wódki, 50 ml soku z cytryny, 25 ml Blue Curacao)